

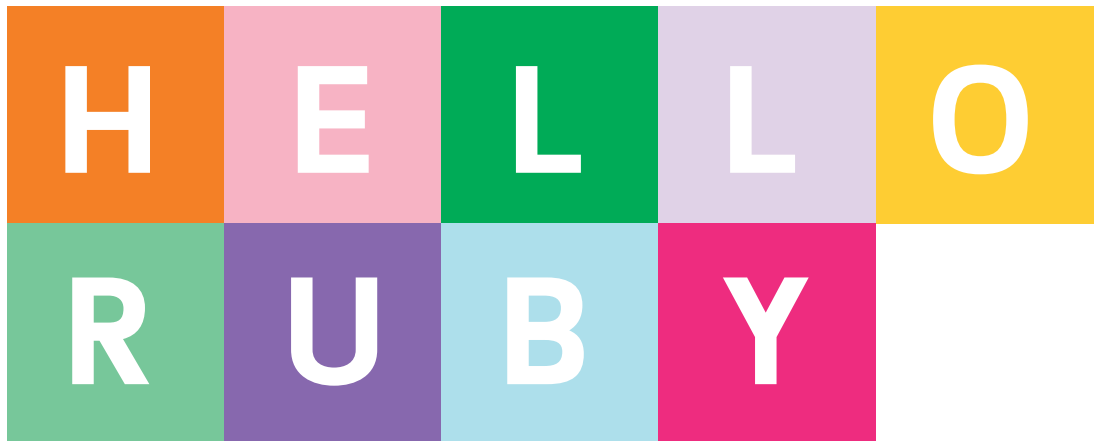
HELLO RUBY

Linda Linkas เขียน
อนุชา งามยิ่งมาก แปล
อิทธิพงษ์ โลกุลตรพล คำนิยม

เริ่มวันสนุกกับrobotเพื่อนรัก

28 กิจกรรม
เพื่อเรียนรู้เรื่องของ
ปัญญาประดิษฐ์
และลองสร้าง
หุ่นยนต์ของตัวเอง

กิจกรรม AI World เพื่อการเรียนรู้ถึงการทำงานและวิธีคิดของปัญญาประดิษฐ์ เน้นให้เด็ก
เข้าใจการทำงานของเอไอเพื่อใช้เทคโนโลยีได้อย่างมีประสิทธิภาพในอนาคต



เริ่มวันสนุกกับโรบอตเพื่อนรัก



Linda Liukas เขียน อนุชา งามยิ่งมาก แปล
คำนิยมโดย อธิพงษ์ โลกุลตรพล



คำนิยาม

โลกมนุษย์กำลังเปลี่ยนผ่านเข้าสู่ยุคสมัยที่ผู้คนไม่ได้ใช้เพียงสมองของตนเองในการตัดสินใจหรือกระทำการสิ่งต่าง ๆ อีกต่อไป สมองกลกำลังเข้ามามีบทบาทในการช่วยเหลือพวกเราในงานที่เราไม่ถนัดอย่างการคำนวณในปริมาณมาก ๆ เป็นต้น เด็ก ๆ ในยุคนี้จะเติบโตขึ้นมาบนโลกที่เต็มไปด้วยเครื่องมือเครื่องใช้ที่สามารถสื่อสารกับพวกเขาได้ ดังนั้นการที่เด็ก ๆ จะได้เรียนรู้และเข้าใจในเรื่องของปัญญาประดิษฐ์ที่เปรียบเสมือนเพื่อนคู่หูของพวกเขาในโลกอนาคตจึงเป็นเรื่องที่ดีและจำเป็นอย่างยิ่ง

ลินดา ลิวคัส โปรแกรมเมอร์หญิงแถวหน้าของประเทศฟินแลนด์ได้เขียนหนังสือเล่มนี้ขึ้นเพื่อบอกเล่าให้ผู้อ่านได้เข้าใจถึง ‘ปัญญาประดิษฐ์’ หรือที่เราเรียกกันสั้น ๆ ว่า ‘เอไอ’ ในหลายๆ ด้านตั้งแต่ขีดความสามารถของเอไอ วิธีการต่าง ๆ ที่ใช้ฝึกฝนเอไอ วิธีการคิดของเอไอ รวมถึงความสามารถที่ต่างกันระหว่างเอไอกับมนุษย์ โดยเนื้อหาทั้งหมดที่กล่าวมาข้างต้นนั้นจะถูกถ่ายทอดผ่านการไปโรงเรียนในวันแรกอันน่าตื่นเต้นของ ‘รูบี้’ ‘จูเลีย’ และ ‘หุ่นยนต์ของจูเลีย’ สิ่งที่ได้จากหนังสือเล่มนี้คือความเข้าใจความแตกต่างระหว่างปัญญาประดิษฐ์กับสติปัญญามนุษย์ นอกจากนี้ คุณลินดา ยังได้สร้างแบบฝึกหัดที่ออกแบบมาให้เด็ก ๆ ได้เรียนรู้เนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับปัญญาประดิษฐ์ และได้ฝึกการใช้ความคิดสร้างสรรค์ผ่านการทำกิจกรรมง่าย ๆ และปลอดภัย ซึ่งเหมาะที่จะเป็นทางเลือกสำหรับคุณครูและผู้ปกครองในการสร้างความเข้าใจเรื่องปัญญาประดิษฐ์ที่กำลังทวีความสำคัญและมีบทบาทมากขึ้นในชีวิตประจำวันของเรา

อันที่จริงปัญญาประดิษฐ์อยู่รอบตัวเราแล้ว และกำลังเพิ่มจำนวนและขีดความสามารถมากขึ้นทุกขณะ และหนังสือเล่มนี้จะช่วยปูพื้นฐานและส่งเสริมให้บุตรหลานของท่านได้รู้จักและเข้าใจการทำงานของปัญญาประดิษฐ์ ตลอดจนเตรียมความพร้อมการใช้ที่มีประสิทธิภาพมากขึ้นในอนาคตอันใกล้ที่แม้แต่แปรงสีฟันก็อาจจะมีปัญญาประดิษฐ์อยู่ภายในนั้น

อิทธิพงษ์ โลกตรพล



คำแนะนำสำหรับผู้ปกครอง

ปัญญาประดิษฐ์หรือเอไอได้ก้าวเข้ามาขับเคลื่อนการดำเนินชีวิตของเราเรียบร้อยแล้ว เด็ก ๆ ในยุคนี้เติบโตมาในโลกที่คอมพิวเตอร์สามารถรับฟัง ได้ตอบ แนะนำสิ่งต่างๆ ให้เรา และเรียนรู้สิ่งใหม่ได้อย่างรวดเร็ว เอไอช่วยเพิ่มความสามารถในการทำงานให้กับโทรศัพท์ของเรา และยังช่วยให้ประสบการณ์การใช้อินเทอร์เน็ตของเราดียิ่งขึ้น แม้ว่าทั้งหมดนี้เราอาจไม่เคยรับรู้เลยก็ตาม

ในโลกที่คอมพิวเตอร์ได้เข้ามามีส่วนในชีวิตเรามากขึ้นเรื่อยๆ ทุกคนจึงควรมีความรู้ความเข้าใจอยู่บ้างในเรื่องการเรียนรู้ของเครื่อง เอไอทำอะไรได้บ้าง และมีอะไรบ้างที่ถือเป็นความท้าทายในด้านจริยธรรมหรือการตัดสินใจ อะไรถูกอะไรผิดสำหรับปัญญาประดิษฐ์ เราควรพูดคุยเรื่องเอไอกับเด็ก ๆ เพราะถือเป็นสิทธิของเด็กทุกคนที่จะมีความรู้ความเข้าใจในสิ่งที่มีผลต่อชีวิตและอนาคตของพวกเขา

เนื้อหาด้านในเน้นไปที่การเรียนรู้ของเครื่อง ซึ่งถือเป็นสาขาหนึ่งของปัญญาประดิษฐ์ โดยการเรียนรู้ของเครื่องเป็นเครื่องมือขั้นหนึ่งที่ทำให้เอไอแก้ไขปัญหาต่างๆ ได้

หนังสือเล่มนี้ได้รับการออกแบบมาให้เด็ก ๆ ได้ใช้ร่วมกับผู้ใหญ่ เริ่มต้นได้โดยการอ่านส่วนเนื้อเรื่องทั้งหมด หรืออ่านเพียงสองสามหน้า แล้วไปสำรวจส่วนกิจกรรมซึ่งอยู่ท้ายหนังสือเล่มนี้

ส่วนกล่องเครื่องมือเป็นส่วนที่ให้ข้อมูลเพิ่มเติมในแต่ละหัวข้อของบทนั้นๆ กับผู้ปกครอง ใช้เวลาเล่นกิจกรรมอย่างเต็มที่ และลองเล่นกิจกรรมเดิมซ้ำด้วยวิธีการใหม่ๆ นอกจากนี้ในบางกิจกรรมเด็ก ๆ ยังอาจลองทำร่วมกันกับระบบสั่งการด้วยเสียงในสมาร์ทโฟนได้อีกด้วย

ปล่อยให้เด็ก ๆ ตัดสินใจเองว่าพวกเขาต้องการอะไร เด็กคนหนึ่งอาจสนุกกับเนื้อเรื่อง ในขณะที่อีกคนอาจต้องการสำรวจในส่วนกิจกรรม สิ่งสำคัญที่สุดคือเด็กแต่ละคนจะพบสิ่งที่ทำให้พวกเขาตื่นเต้นได้จากหนังสือเล่มนี้

ส่วนสุดท้ายของหนังสือเล่มนี้คืออภิธานศัพท์ ซึ่งเป็นการรวมประเด็นสำคัญทั้งหมดที่กล่าวถึงในเล่ม สำหรับตัวอย่างคำตอบของแบบฝึกหัดและเนื้อหาเพิ่มเติม เด็ก ๆ สามารถเข้าไปดูได้ที่เว็บไซต์ helloruby.com

ปัจจุบันปัญญาประดิษฐ์ได้รับการพัฒนาอย่างรวดเร็ว เอไอในอนาคตอาจจะเหมือนสุนัข ฟี เพื่อน ผู้ช่วยเหลือ หรือแม้แต่ตัวบีเวอร์จอมขยัน จนไม่อาจทราบได้ แต่สิ่งที่ฉันแนะนำกับเด็ก ๆ ที่โตขึ้นจะกลายเป็นนักบัลเลต์ นักชีววิทยา หรืออะไรก็ตามได้ตั้งแต่ตอนนี้ ก็คือให้เผชิญหน้ากับโลกแห่งอนาคตที่มีเอไออย่างมั่นใจและมองโลกในแง่ดี สิ่งที่เด็ก ๆ ต้องการมีเพียงความอยากรู้อยากเห็น การลงมือทำ และความไม่กลัวเท่านั้น



แฉ=นำตัวส=คร



รูบี้

ฉันชอบเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ ไม่ยอมแพ้อะไรง่ายๆ และชอบแลกเปลี่ยนความคิดเห็น
อยากฟังต่ออีกหน่อยไหม พ่อของฉันเก่งที่สุด ฉันเล่าเรื่องตลกได้ยอดเยี่ยมมาก แต่ก็ซุ่มซ่ามมาก
ไม่แพ้กัน ฉันชอบกินคัพเค้ก แต่ต้องไม่ใส่สตรอว์เบอร์รีนะ

วันเกิด 24 กุมภาพันธ์

คำพูดติดปาก ทำไม

สิ่งที่สนใจ แผนที่ ความลับ รหัส และการพูดคุย

พลังพิเศษ ฉันสามารถจินตนาการ
ถึงสิ่งที่เป็นไปไม่ได้

สิ่งที่ไม่ชอบ ฉันเกลียดความสับสน

จูเลีย

โตขึ้นฉันอยากเป็นนักวิทยาศาสตร์ ฉันสนใจเกี่ยวกับวิทยาการหุ่นยนต์
ฉันมีหุ่นยนต์เอไอที่ฉลาดและน่ารักที่สุดอยู่ตัวหนึ่ง รูบี้เป็นเพื่อนสนิทของฉัน
และจังก์เป็นพี่ชายที่น่ารักที่สุดของฉัน

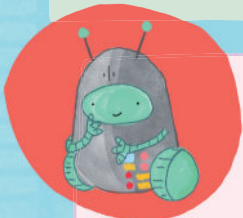
วันเกิด 14 กุมภาพันธ์

คำพูดติดปาก ขอฉันคิดให้รอบคอบก่อน

สิ่งที่สนใจ วิทยาศาสตร์ คณิตศาสตร์
ประเทศอินเดีย และการท่องอินเทอร์เน็ต

พลังพิเศษ ฉันทำอะไรหลายอย่างได้
ในเวลาเดียวกัน ร้อยอย่าง
ก็ทำได้!

สิ่งที่ไม่ชอบ คนที่ชอบด่วนสรุป



เจ้าหุ่นยนต์

ฉันเป็นหุ่นยนต์สีเขียวที่ตัวเล็กและสะอาด ฉันเก่งในเรื่องการคำนวณ ฉันมีสายตา
ที่ยอดเยี่ยมและมีความจำที่ดีไม่แพ้กัน

วันเกิด เจ้าหุ่นยนต์เฉลิมฉลองในทุกวันอยู่แล้ว

คำพูดติดปาก ถ้าเธอทำไม่สำเร็จในครั้งแรก
ลองดูอีกพันล้านครั้ง

สิ่งที่สนใจ สถิติ

พลังพิเศษ ฉันไม่ต้องการการนอนหลับ
หรืออาหาร ฉันต้องการเพียง
ไฟฟ้า

สิ่งที่ไม่ชอบ สิ่งที่ต้องใช้สนิม

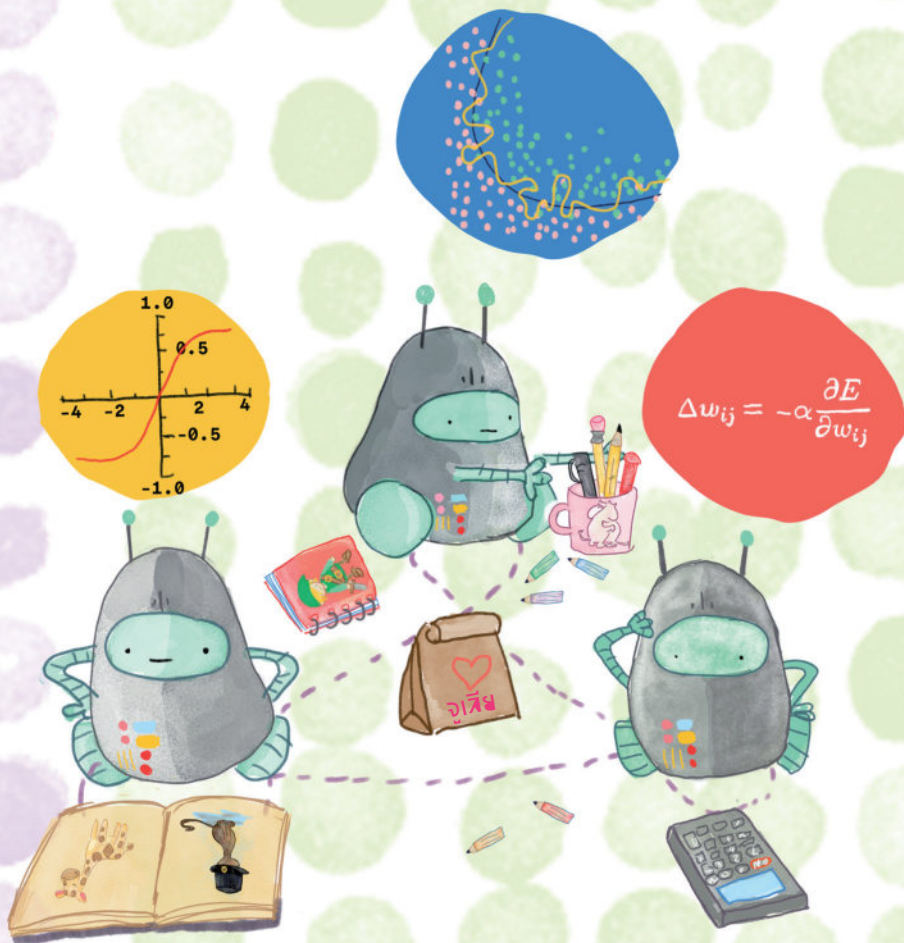
โตขึ้นฉันอยากเป็น:







รูบี้กับจูเลียเป็นเพื่อนรักกัน
บ้านของทั้งคู่อยู่บนถนนเส้นเดียวกัน
และทั้ง 2 คนก็เดินไปโรงเรียนด้วยกัน
ทุกวัน



เช้าวันหนึ่ง รูบี้มากดกริ่งเรียกจูเลียที่บ้าน
 “เธอพร้อมจะไปกับหรือยัง จูเลีย” รูบี้ร้องถาม
 “ยังไปไม่ได้นะสิ” จูเลียตอบอย่างขุ่นเคืองก่อนเล่าว่า
 “เจ้าหุ่นยนต์จอมดี้อรื้อของในกระเป๋านักเรียนฉันออกมา
 กระจายเต็มพื้นเลย”